LE SPÉCIALISTE DES ÉQUIPEMENTS
INNOVANTS POUR L'ISOLATION

MANUEL D'UTILISATION



BV Cert. 20013733
Machines d'isolation

BV Cert. 21959263
Service après-vente

ISOL INTERNATIONAL®
9 - 15 rue du Renouveau - 78700 Conflans Sainte Honorine
01 39 72 72 72
www.isolinternational.com

SOMMAIRE

Contacts P.3

Mesures de précaution ..... P.3 à 6
1. Généralités P.4
2. Sécurité P.4
   2.1 Symboles et signaux P.4
   2.2 Qualification du personnel P.5
   2.3 Danger en cas de non-observation des consignes P.5
   2.4 Consignes de sécurité pour l'utilisateur P.5
   2.5 Modification de la machine et utilisation de pièces détachées non agrées P.5
3. Modes d'utilisations non autorisés P.5
4. Transports et stockages ..... P.5 à 6
   4.1 Transports P.5
   4.2 Stockages P.6
5. Garanties P.6

Fiche technique P.7

Tableau de rendement machine P.8

Mise en service de la machine ..... P.9 à 12
1. Procédure de mise en fonctionnement P.9
2. Réglages P.10
3. Mise à l'arrêt de la machine P.10
4. Entretien ..... P.10 à 11
5. Remplacement des bavettes d'étanchéité (polyuréthanes) P.12

Appairage de la télécommande P.13

Appairage répéteur radio P.14

Tableau électrique P.15

Composants électriques P.16

Dépannage P.17

Fiche technique P.18

CONTACTS

ISOL INTERNATIONAL®
9 - 15 rue du Renouveau - 78700 Conflans Sainte Honorine
www.isolinternational.com

SECRÉTARIAT :
+33 (0)1 39 72 72 72
secretariat@isolinternational.com

SERVICE COMMERCIAL : M. Julien Hazera
+33 (0)1 39 11 69 46
commercial@isolinternational.com

MESURES DE PRÉCAUTION

MERCI DE BIEN VOULOIR PRENDRE CONNAISSANCE DE CE DOCUMENT, DÈS RÉCEPTION DE VOTRE MACHINE AVANT SA MISE EN SERVICE.

SI VOUS PREVOYEZ UN RACCORDEMENT A UN GROUPE ELECTROGENE, VEUILLEZ NOUS CONTACTER AU PREALABLE.

CECI EST INDISPENSABLE AVANT SA MISE EN SERVICE.

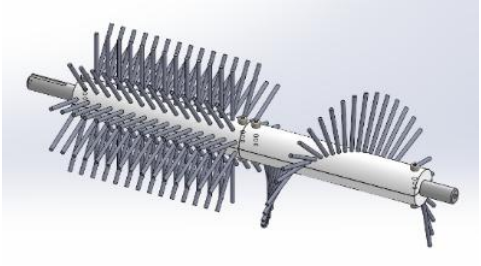
VOTRE MACHINE A SUBI DE NOMBREUX TESTS DE FONCTIONNEMENT DANS NOS ATELIERS, ET SELON DES NORMES INTENSIVES. SON MANIEMENT EST FACILE ET SON RENDEMENT ÉLEVÉ.

SUIVANT LES PRODUITS UTILISÉS, LE RÉGLAGE DU VARIATEUR MÉCANIQUE PERMET DES DÉBITS JUSQU'À 18 KG/MIN.

LE MATÉRIEL EST NORMALISÉ [CE] CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 2006/42/CE.







NE JAMAIS TOUCHER LES ÉLÉMENTS TOURNANTS AVEC LES MAINS OU TOUTE AUTRE PARTIE DU CORPS – NE JAMAIS MONTER SUR LA MACHINE EN FONCTIONNEMENT SOUS AUCUN PRÉTEXTE.

1. GÉNÉRALITÉS

A propos de ce document – Lisez attentivement ce manuel dans sa totalité avant d'installer ou d'utiliser la machine.

Le manuel d'utilisation fait partie intégrante de la machine et doit toujours être disponible en permanence à proximité de votre appareil. Le strict respect de ces instructions est une condition nécessaire à l'installation et à l'utilisation conformes du matériel.

La rédaction de ce présent document et les instructions de mise en service correspondent à la version de votre appareil et aux normes de sécurité en vigueur à la date de son impression.

REMARQUES : Nous recommandons vivement que ce guide soit lu par les responsables et gestionnaires concernés, ainsi que par le personnel de maintenance, afin qu'ils puissent aider vos collaborateurs qui utilisent l'équipement chaque jour. Prenez soin de suivre toutes les instructions mentionnées dans ce manuel.

2. SÉCURITE

Ce manuel renferme des instructions essentielles qui doivent être respectées lors de l'utilisation. Ainsi il est indispensable que l'installateur et l'opérateur du matériel en prennent connaissance avant de procéder à la mise en service.
Les instructions à respecter ne sont pas uniquement celles de sécurité générale de ce chapitre, mais aussi celles de sécurité particulière qui figurent dans les chapitres suivants, accompagnés d'un symbole de danger.

2.1 SYMBOLES ET SIGNAUX

 Symbole général de danger

 Consignes relatives aux risques électriques

DANGER ! = l'utilisateur se soumet à une situation extrêmement dangereuse qui implique des dommages corporels (graves) lorsque l'indication n'est pas respectée.

ATTENTION ! = il existe un risque d'endommager des organes du système (exemple : polyuréthanes).

2.2 QUALIFICATION DU PERSONNEL

Il convient de veiller à la qualification du personnel amené à utiliser le matériel.

2.2 DANGERS EN CAS DE NON-OBSERVATION DES CONSIGNES

La non-observation des consignes de sécurité **peut constituer un danger pour les biens et les personnes**. Elle **peut également entraîner la suspension de tout recours en garantie**.

Plus précisément, les dangers encourus peuvent être les suivants :

- Danger pour les personnes par influences électriques et mécaniques
- Défaillance du processus d'entretien et de réparation prescrit
- Dommages matériels

2.4 CONSIGNES DE SECURITÉ POUR L'UTILISATEUR

Il convient d'observer les consignes en vue d'exclure tout risque d'accident. L'utilisateur doit être une personne spécialisée qualifiée **ayant pris connaissance du contenu du manuel d'utilisation**. Toutes opérations d'installation doivent avoir lieu que si les organes correspondants sont à l'arrêt.

2.5 MODIFICATION DE LA MACHINE ET UTILISATION DE PIÈCES DETACHÉES NON AGRÉEES

Toute modification de la machine ne peut être effectuée que moyennant l'autorisation préalable de la marque **ISOL INTERNATIONAL®**. L'utilisation de pièces de rechange d'origine et d'accessoires autorisés par le fabricant garantit la sécurité.
L'utilisation d'autres pièces dégage la société de toutes responsabilités.

3. MODES D'UTILISATION NON AUTORISÉS

Les valeurs indiquées dans le manuel d'utilisation ou la fiche technique ne doivent en aucun cas être dépassées, tant en maximum qu'en minimum. La sécurité de fonctionnement de la machine livrée n'est garantie que si les prescriptions précisées dans ce document sont respectées.

4. TRANSPORTS ET STOCKAGES DE LA MACHINE

4.1 TRANSPORTS

Selon la directive européenne 2006/42 du 17 mai 2006, vous devez assurer la stabilisation de la machine lors de vos transports avec des fixations appropriées (sangles, barres de maintien, ...).

4.2 STOCKAGES

Nous vous recommandons de stocker votre machine dans un endroit sec et à l'abri des intempéries.

5. GARANTIES

Les machines **ISOL INTERNATIONAL®** sont garanties 24 mois à compter de la date de facturation. Cette garantie n'inclut pas les pièces d'usures (charbons moteurs, polyuréthanes, roulettes, brosses d'alimentation, ...).

ATTENTION ! Risque de dégâts matériels ! En cas d'enlèvement, un transport inapproprié et un stockage incorrect risquent d'entraîner des dégâts matériels sur la machine.

Cette cardeuse est destinée au soufflage et à l'insufflation de ouate de cellulose, coton, laine de verre, laine de roche ainsi que fibres de bois, carton, etc.

Du fait de sa conception en tôle mécano-soudée, elle allie légèreté et robustesse. Grâce à ses roulettes en Ø 160 mm, son transport est aisé.

Elle permet de souffler et d'insuffler tous les produits isolants en flocons.



FICHE TECHNIQUE

CARACTÉRISTIQUES	COMPACT 3
Dimensions (m)	L = 0,85 l = 0,75 H = 1,45
Poids	190 kg
Moteurs	- Moteur d'air (2) : 1,25 kw - Moteur variateur : 0,88 kw
Diamètre tuyau	Ø 80 mm
Longueur de tuyau maxi	40 m
Dénivellation maxi	15 m
Alimentation	230 Monophasé 16 A
Réglages	Air : par télécommande ou par vanne de décompression Laine : par tiroir d'alimentation du produit
Débit	Laine de roche : jusqu'à 700 kg/h Laine de verre : jusqu'à 500 kg/h Laine de coton : jusqu'à 400 kg/h Ouate de cellulose : jusqu'à 1100 kg/h
Télécommandes	Emetteurs personnalisables avec votre visuel 3 fonctions : - On/Off (Mise sous tension moteur d'air) - Air+/Air- (Sélection 2 ou 1 moteur(s) d'air) - Fibre (mise en route alimentation produit) 

TABLEAU DE RENDEMENT MACHINE

Matières	Fabricants	Nom du produit	Débit machine en kg/h	Rendement machine en m²/h en R7
LAINE DE ROCHE	**ROCKWOOL**	**Rockprime**	Jusqu'à 700	Jusqu'à 116
LAINE DE VERRE	**ISOVER**	**Comblissimo**	Jusqu'à 500	Jusqu'à 133
LAINE DE COTON	**OUATECO**	**Filéco**	Jusqu'à 400	Jusqu'à 88
	LE RELAIS	**Métisse**	Jusqu'à 400	Jusqu'à 66
	RMT	**Nita-Coton**	Jusqu'à 400	Jusqu'à 81
	BUITEX	**Coton Wool**	Jusqu'à 400	Jusqu'à 91
OUATE DE CELLULOSE	**OUATECO**	**Ouatéco**	Jusqu'à 1100	Jusqu'à 120

MISE EN SERVICE DE LA MACHINE

TRÈS IMPORTANT

Le branchement de la machine nécessite une attention particulière pour des raisons de sécurité et de détérioration du matériel. **Vérifier** que la tension de la prise d'alimentation du secteur **corresponde** à celle de la machine, et que l'ampérage admis est au moins **égal** à **16 ampères** en **230 volts monophasé**. Si la tension **ne correspond pas** ou s'il y a un **doute**, consulter l'électricien du chantier ou votre client sur le type d'abonnement dont il dispose auprès de son fournisseur d'énergie.

EN CAS D'UTILISATION D'UN GROUPE ELECTROGENE (7,5 KVA), BRANCHER LE PIQUET DE TERRE. DANS LE CAS CONTRAIRE LA SOCIETE ISOL INTERNATIONAL® NE PEUT GARANTIR UN FONCTIONNEMENT CORRECT DE LA MACHINE.

1. PROCÉDURE DE MISE EN FONCTIONNEMENT

- Brancher la machine au secteur 230 volts monophasé
- Déconnecter l'arrêt d'urgence (bouton rouge sur la face avant du tableau) en tournant le bouton (1/4 de tour) à droite. Le témoin lumineux de mise sous tension, juste au-dessous, doit s'allumer, quand on presse le bouton noir de mise sous tension au tableau électrique.

<u>Dans le cas contraire</u> :

1. Il n'y a pas d'électricité qui arrive à la machine
2. Le disjoncteur est à réenclencher
3. La lampe du témoin est défectueuse

Utilisation avec la télécommande radio : mettre en position moteur 1



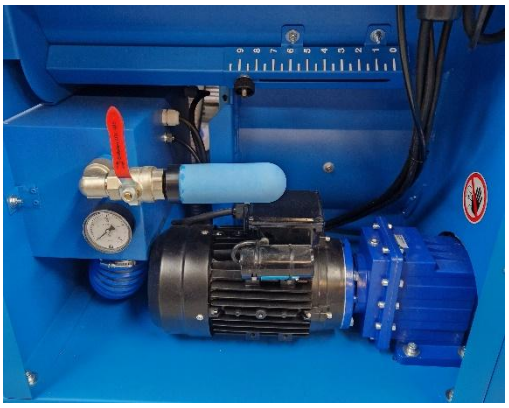
- Appuyer sur le bouton « **on** » de la télécommande radio pour mettre sous tension le moteur d'air

- Appuyer sur le bouton « **Air-/Air+** » pour la mise en marche ou l'arrêt de 1 ou 2 moteurs(s) d'air

- Appuyer sur le bouton « **fibre** » de la télécommande radio pour mettre en route l'alimentation produit

- Appuyer sur le bouton « **off** » pour arrêter la machine

2. RÉGLAGES



A) RÉGLAGE PRESSION D'AIR (télécommande ou vanne de décompression)

3. MISE À L'ARRÊT DE LA MACHINE

Pour arrêter la machine, il faut :

1. Appuyer sur le bouton « **fibre** » de la télécommande radio pour arrêter l'alimentation du produit
2. Appuyer sur le bouton « **Air-/Air+** » pour la mise en marche ou l'arrêt de 1 ou 2 moteurs d'air
3. Appuyer sur le bouton « **on/off** » de la télécommande radio pour mettre hors tension le moteur d'air
4. Débrancher la machine

4. ENTRETIEN

TOUJOURS ARRETER LA MACHINE AVEC LE BOUTON « ARRET D'URGENCE » AVANT DE TOUCHER AUX ELEMENTS TOURNANTS !

4.1 ENTRETIEN JOURNALIER



NETTOYAGE DU FILTRE D'ASPIRATION DES TURBINES EN L'ASPIRANT OU EN LES DÉPOUSSIÉRANT



VÉRIFICATION SUR LE MANOMÈTRE PRÉSENT SUR LA MACHINE S'IL Y A PRÉSENCE D'OSCILLATION IMPORTANTE (problème d'étanchéité : bavettes d'étanchéité défectueuses, etc.).

4.2 ENTRETIEN TOUTES LES 200 HEURES



DÉMONTER LES CARTERS, GRAISSER LES PALIERS ET LES CHAINES.

VÉRIFIER LE SERRAGE DES MISES EN PRESSION SUR TOUS LES PIGNONS.



L'accès au polyuréthane se fait par la trappe.

5. REMPLACEMENT DES BAVETTES D'ÉTANCHÉITÉ (polyuréthanes) :

Étapes pour tester l'étanchéité de votre machine :

1. Vider la machine de l'isolant
2. Mettre la machine en fonctionnement air + fibre
3. Obturer la sortie produit

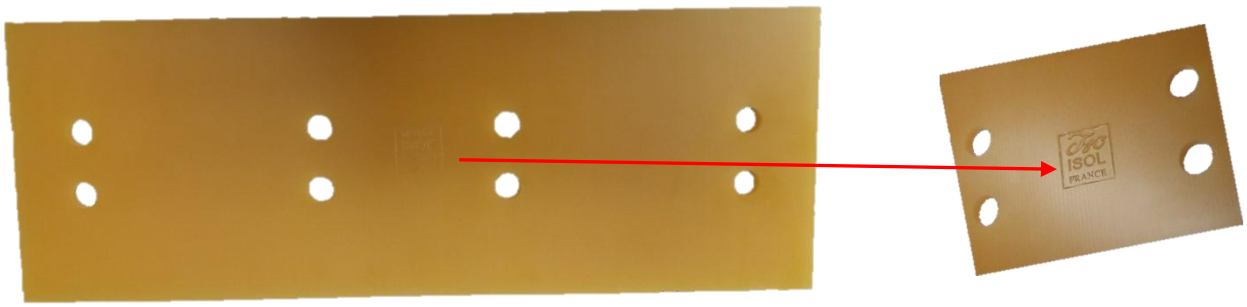
Pression maximale : 250 mbar
Pression en utilisation : entre 100 et 150 mbar
Oscillation de l'aiguille du manomètre = problème d'étanchéité

Démontage :

- Enlever le carter
- Enlever la chaîne d'entrainement de l'écluse
- Débloquer les vis d'arrêt des pignons en bout de rotor
- Enlever les pignons
- Dévisser la plaque avant de l'écluse (vis Ø 8)
- Sortir la plaque avant et le rotor de son logement
- Démonter les bavettes d'étanchéité

Remplacement des bavettes d'étanchéité (polyuréthanes) :

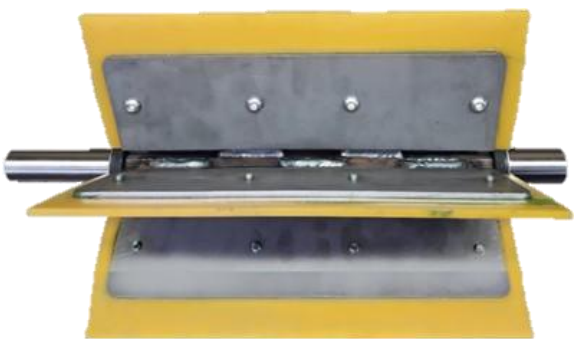
- Démonter les bavettes d'étanchéité présentant une usure avec une clé BTR 5
- Remplacer les bavettes d'étanchéité par des polyuréthanes originaux (repérables par l'estampille **Isol International®**)



- Bien centrer les bavettes d'étanchéité en appuie sur les bagues d'étanchéité (photo ci-dessous)
- Resserrer avec la même clé, du centre vers les extérieurs

Remontage :

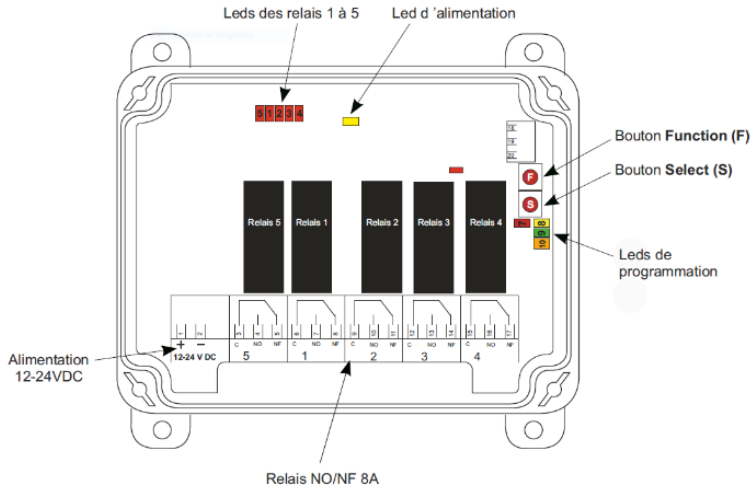
- Sens inverse du démontage
- Retendre les chaînes

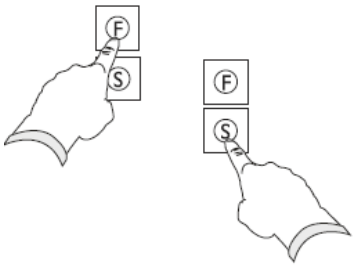


APPAIRAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE

EFFACER TOUS LES ÉMETTEURS DANS LE RÉCEPTEUR

1. Dans le récepteur, appuyer sur le bouton Fonction (F). La led 7 rouge s'allume.
2. Appuyer et maintenir le bouton Select (S). Toutes les leds des relais s'allument.
3. Maintenir appuyé jusqu'à ce que les leds relais s'éteignent.





ENREGISTRER L'ÉMETTEUR DANS LE RÉCEPTEUR

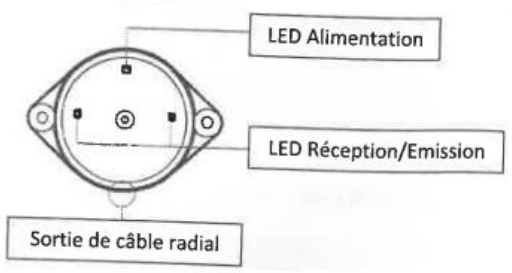
1. Dans le récepteur appuyer sur le bouton Fonction (F). La led 7 s'allume.
2. Appuyer ensuite sur le bouton Select (S). Toutes les leds s'allument.
3. Sur l'émetteur, appuyer et maintenir les boutons 1 et 2 jusqu'à ce que les leds relais clignotent 3 fois.





APPAIRAGE RÉPÉTEUR RADIO

VOYANT DE DIAGNOSTIC



La led d'alimentation est verte fixe lorsque le produit est sous tension.

Les 2 leds Réception/Émission clignotent à chaque Réception/Émission d'une trame radio.

PROCÉDURE D'APPAIRAGE



Le répéteur doit être hors tension.



Vérifier que l'interrupteur à l'arrière du produit est bien sur la position [I].

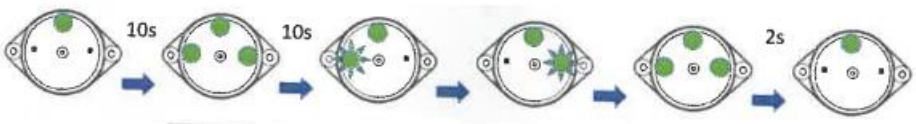
Si vous avez une fonction ON/OFF, mettre sous tension la télécommande.

Appuyer sur les boutons d'appairage du produit. En général, il s'agit des boutons 1 et 2 ou 1 et 3 si vous avez une fonction ON/OFF sur le bouton 2.
Si vous avez un programme spécial, consulter la fiche programme pour identifier les boutons d'appairage du produit.

Maintenir appuyé pendant toute la phase de démarrage du répéteur ci-dessous.



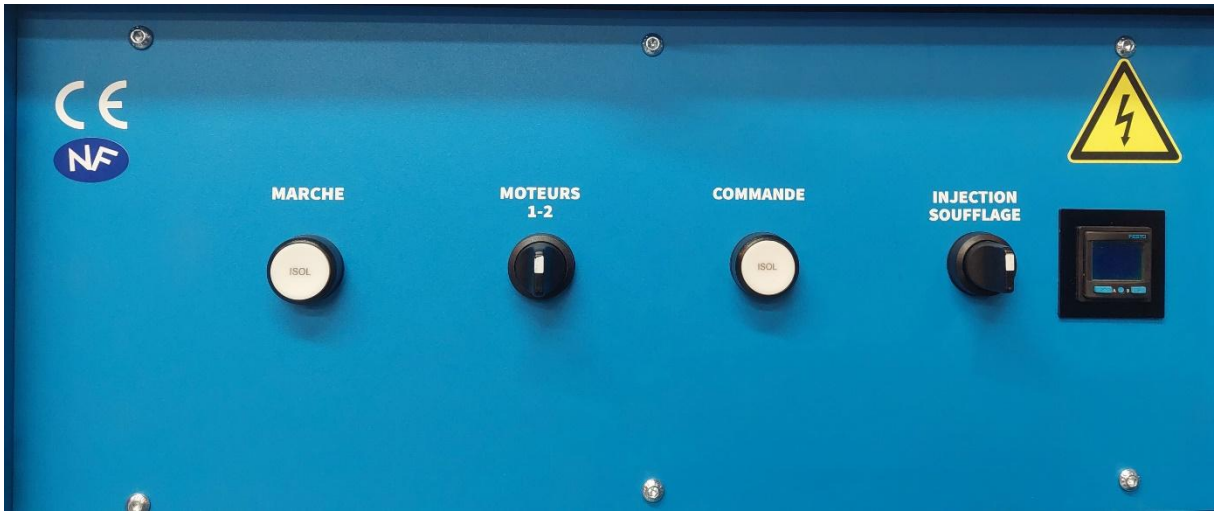
Mettre le répéteur sous tension.

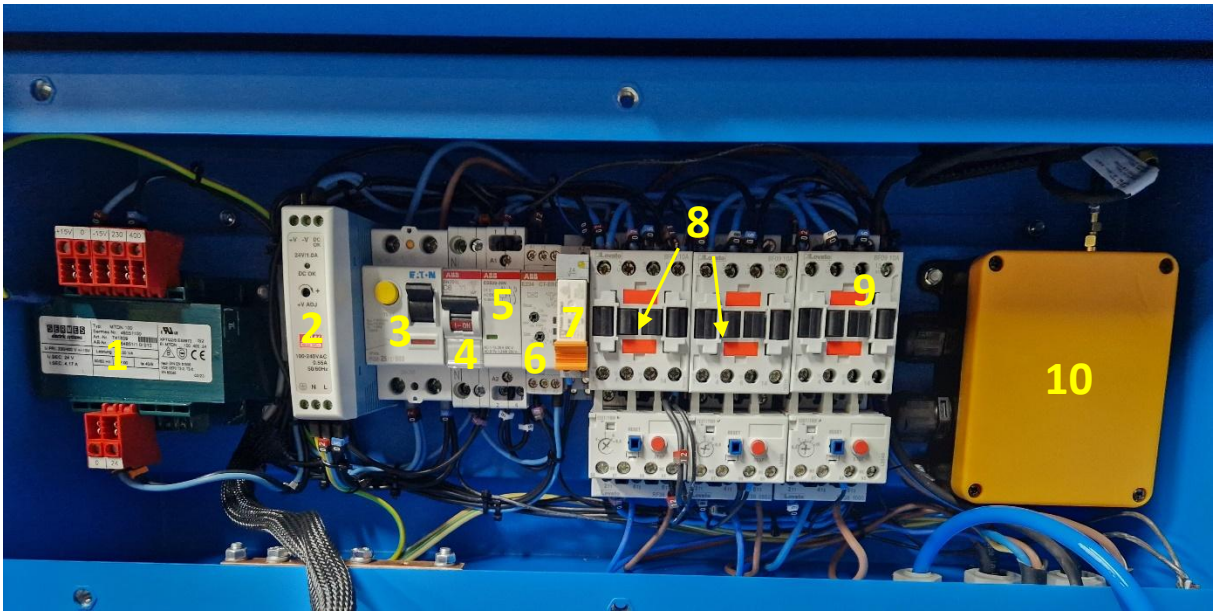




Relâcher les boutons d'appairage.

TABLEAU ÉLECTRIQUE





<u>RÉGLAGE PRESSOSTAT (si votre machine en est équipée)</u>

1) Appuyer sur le bouton du milieu jusqu'à tomber sur SP
2) Entrer une valeur entre 120 et 150
3) Rappuyer sur le bouton du milieu jusqu'à tomber sur la rangée de zéro





COMPOSANTS ÉLECTRIQUES

1. Transformateur machine (valeur) 230V
2. Transformateur télécommande radio (valeur) 24V/10A
3. Disjoncteur différentiel (valeur) 25A 30mA
4. Disjoncteur C 6A
5. Contacteur modulaire
6. Temporisation
7. Relais Pressostat
8. Contacteur et relais thermique pour moteur d'air (valeur) 0650
9. Contacteur et relais thermique pour moto-réducteur (valeur) 1000
10. Récepteur télécommande radio

DÉPANNAGE

ANOMALIE	RÉSOLUTION
Le voyant de mise sous tension ne s'allume pas	- La machine n'est pas branchée - Le disjoncteur différentiel de la machine ou de l'alimentation est désenclenché - L'ampoule est HS - Le câble d'alimentation est HS - Arrêt d'urgence enclenché
Un ou plusieurs moteurs d'air ne fonctionnent plus	- Vérification des disjoncteurs de moteur d'air - Le commutateur de sélection des moteurs d'air est-il dans la bonne position ? - Le disjoncteur différentiel est désenclenché
Un moteur expulse de l'air au lieu de l'aspirer	Le moteur n'est pas alimenté électriquement ou est HS
Le moulin et/ou les brosses ne tournent plus	- Le disjoncteur du moto-réducteur est désenclenché - La chaîne d'entrainement est peut-être détendue ou abîmée - Le moto-réducteur est HS
Le produit remonte dans la cuve	- Les polyuréthanes du moulin sont défectueux - Vérification sur le manomètre si des oscillations sont présentes

Avant toute intervention nous vous conseillons de prendre une photo avant toute intervention afin de faciliter le remontage du matériel.

En cas de problème, notre service technique est à votre disposition pour résoudre avec vous l'anomalie et vous aider à utiliser votre matériel dans des conditions optimales.

CONTACT ATELIER :
+33 (0)1 39 72 72 72
atelier@isolinternational.com

Suivant le cas, nous pourrons vous proposer un dépannage par *Visio-assistance*.

